

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	UNAGE IAȘI
1.2 Facultatea	TEATRU
1.3 Departamentul	TEATRU
1.4 Domeniul de studii	TEATRU ȘI ARTELE SPECTACOLULUI
1.5 Ciclul de studii	DOCTORAT
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Teatrul și Artele Spectacolului

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Dramaturgi francezi pe scenele românești						
2.2 Titularul activităților de curs univ. dr	prof.	Anca- Maria Rusu					
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	Sumativă	2.7 Regimul disciplinei	Op
					E		

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	Din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	Din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	-
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după suportul de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate					20
Pregătire teme, referate					20

Tutoriat		20
Examinări		3
Alte activități:		
3.7 Total ore studiu individual	80	
3.8 Total ore pe semestru	131	
3.9 Numărul de credite		

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu este cazul
4.2 de competențe	Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Infrastructura necesară: laptop/ computer cu conexiune rapidă la internet; proiector video; ecran de proiecție/ monitor; Nota finală obținută ca urmare a evaluării cunoștințelor obținute la curs reprezintă 50% din nota finală
5.2 De desfășurare a seminarului/cursului practic/cursului practic individual	

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • Însușirea și folosirea instrumentelor cercetării teatrale asupra unui fenomen de maximă importanță pentru teatrul românesc. • Capacitatea de a recupera și interpreta datele unei istorii, folosind texte de analiză spectacologică, lucrări de istorie teatrală, monografii, volume de evocări, profiluri (de actori, regizori, dramaturgi). • Identificarea liniilor de evoluție ale creației teatrale românești, cu perioadele sale de înflorire, de maturizare, de stagnare, de progres. • Crearea competențelor de cititor/receptor avizat al textului dramatic/actului scenic.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • Aprofundarea cunoștințelor despre receptarea artistică în general, despre receptarea reprezentației teatrale în contexte istorice, culturale și estetice diferite. • Dezvoltarea capacității de documentare, arhivare, contextualizare și interpretare a informațiilor în cercetarea de tip academic.

7. Obiectivele disciplinei

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea importante și intense legături a teatrului românesc cu dramaturgia, cu arta interpretativă franceză, a puternicii contribuții pe care literatura dramatică franceză, dar și arta spectacolului au avut-o la evoluția teatrului din România de la naștere până la conștiința de sine, la maturitatea absolută și la deplina autonomie.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Să transmită informații referitoare la repertoriul, compoziția unor trupe, companii, teatre, asociații dramatice autohtone. • Să analizeze, bazându-se pe metoda comparativă, diferite versiuni scenice ale aceluiași text dramatic. • Să stabilească o serie de conexiuni cu spectacolul viu, care să ofere repere concrete (actori, regizori, scenografi) în fixarea informației. • Să revizuiască anumite concepte specifice scriiturii dramatice și artei scenice.

	<ul style="list-style-type: none"> Să invite la coagularea unor eforturi similare vizând dramaturgia, engleză, germană, spaniolă, italiană, rusă.
--	--

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Autonomia literară a genului dramatic - Sensul lecturii - Comportamentul reflexiv	Prelegere Dialog dirijat	Cursul va avea loc conform orarului afișat.
2. Textul dramatic modern: implicit și eliptic	Prelegere Dialog dirijat	
3. Dramaturgi francezi care au reformat arta spectacolului - De la Alfred Jarry la Eugène Ionesco	Prelegere Dialog dirijat	
4. Înfruntarea dintre primatul textului și primatul punerii în scenă	Prelegere Dialog dirijat	
5. Confluente culturale-teatrale româno-franceze - Despre francofonie ieri și azi	Prelegere Dialog dirijat	
6. Trupe și companii franceze la București, Iași și în alte mari orașe - Secolul al XIX-lea - Perioada interbelică	Prelegere Dialog dirijat	
7. Alcătuirea repertoriilor după modele preluate din		

<p>Franța</p> <p>-repertoriul primului Teatru Național din România (studiu de caz)</p> <p>8. Traduceri, adaptări, imitații</p> <p>-traduceri și traducători</p> <p>-problematica actuală a re-traducerii textului de teatru</p> <p>-<i>Mizantropul</i> pe scena Teatrului Național „Vasile Alecsandri” din Iași (studiu de caz)</p> <p>9. Teatralizare și reteatralizare</p>		
<p>-primele decenii ale secolului XX</p> <p>-perioada 1920-1960</p> <p>-artiști francezi în România, artiști români în Franța</p> <p>-turnee și trupe/companii teatrale</p> <p>-importul de stil și sincronizarea estetică</p>		
<p>10. Frecvența pieselor franceze în repertoriile teatrelor/trupelor românești</p> <p>-peste 600 de autori francezi</p> <p>-titluri, regizori români care au montat piese ale dramaturgilor francezi</p> <p>-spectacole, ecouri critice</p> <p>-când?unde?cum?</p> <p>11. Receptarea dramaturgiei franceze de-a lungul timpului</p> <p>-principiile esteticii receptării</p> <p>-receptorul de azi între documentare și interpretare</p> <p>12. Un rol titular în dramaturgia franceză și pe scena românească: Molière</p> <p>-studiu de caz</p>		

Bibliografie		
-Balotă, Nicolae, <i>Literatura franceză de la Villon la zilele noastre</i> , ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2001		
-Barbu, Nicolae, <i>Dicționarul actorilor Teatrului Național „V. Alecsandri Iași (1816-1976)</i> , ed. Junimea, Iași, 1976		
-Barbu, Nicolae, <i>Momente din istoria teatrului românesc</i> , ed. Eminescu, București, 1977		
-Brăescu, Ion, <i>Perspective și confluențe literare româno-franceze</i> , ed. Univers, București, 1980		
-Burada, Teodor T., <i>Istoria teatrului în Moldova</i> , ed. Minerva, București, 1975		
-Bălănescu, Sorina, <i>Peisaj ieșean cu oameni de teatru și spectacole</i> , Princeps edit, Iași, 2004		
-Carandino, Nicolae, <i>Teatrul așa cum l-am văzut</i> , ed. Eminescu, 1986		
-Cazimir, Otilia, <i>Scrieri despre teatru</i> , ed. Junimea, 1978		
-Cioculescu, Șerban, <i>Medalioane franceze</i> , ed. Univers, 1971		
-Cioculescu, Șerban, <i>Cronici teatrale</i> , Editura Muzeului Național al Literaturii Române, București, 2008		
-Cîntec, Oltița, <i>Teatrografii</i> , ed. Timpul, Iași, 2008		
-Eliade, Pompiliu, <i>Influența franceză asupra spiritului public în România. Originile</i> , ed. Univers, București, 1982		
-Ghițulescu, Mircea, <i>Mari autori pe scenă. De la Shakespeare la Ionesco</i> , ed. Tracus Arte, București, 2010		
-Gorunescu, Elena, <i>Dicționar de teatru francez contemporan</i> , ed. Albatros, București, 1991		
-Ion, Angela (coord.), <i>Scriitori francezi</i> , Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1978		
-Iosif, Mira, <i>Teatrul nostru cel de toate serile</i> , ed. Eminescu, București, 1979		
-Massoff, Ioan, <i>Istoria teatrului românesc</i> , vol.III, Editura Academiei, București, 1973		
-Massoff, Ioan, <i>Teatrul românesc. Privire istorică</i> , vol. I-VIII, EPL și Minerva, București, 1961-1981		
-Morariu, Mircea, <i>Teatrul și cărțile lui (vol. I, II)</i> , Editura Universității din Oradea, 2009, 2015		
-Muchembled, Robert, <i>Societatea rafinată. Politică și politețe în Franța din secolul al XVI-lea până în secolul</i>		

XX, ed. Cartier, 2004

-Ollănescu, Dim. C., *Teatrul la români*, ed. Eminescu, București, 1981

- Oprea, Ștefan, *Vârstele scenei (vol. I, II)*, ed. Junimea, Iași, 2016

-Paiu, Constantin, *Dintele vremii*, Princeps Edit, Iași, 2003

-Petrescu, Camil, *Comentarii și delimitări în teatru, vol. II*, Fundația Culturală „Camil Petrescu”și Revista „Teatrul azi”, București, 2006

-Popa, Victor Ion, *Scrieri despre teatru*, ed. Meridiane, București, 1968

-Popescu, Marian, *Scenele teatrului românesc 1945-2005. De la cenzură la libertate*, ed. UNITEXT, București, 2004

-Runcan, Miruna, *Modelul teatral românesc*, ed. UNITEXT, București, 2000

-Runcan, Miruna, *Teatralizarea și reteatralizarea în România (1920-1960)*, ed. Eikon, Cluj-Napoca, 2003

-Rusu, Anca-Maria, Oprea, Ștefan, *Dramaturgi francezi pe scenele românești în secolele XIX și XX*, dicționar vol. I, II, ed. Artes, Iași, 2014, 2016

-Silvestru, Valentin, *Jurnal de drum al unui critic teatral (vol. I, II)*, ed. Meridiane, București, 1992

- Voinescu, Alice, *Întâlniri cu eroi din literatură și teatru*, ed. Eminescu, 1983

-Zamfirescu, G. M., *Mărturii în contemporaneitate*, ed. Minerva, București, 1974

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei propune o abordare inovatoare a materiei .
- Temele de studiu propuse corespund unor câmpuri variate de activitate socio- profesională, definite de diverse asociații profesionale.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea bibliografiei	Referat	50%
	Asimilarea , contextualizarea și analiza informațiilor, pieselor și spectacolelor luate în discuție	examen oral	50%
10.5 Seminar			
10.6 curs practic			
10.7 Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> Elaborarea unui referat pe baza unui subiect indicat. 			

Data
completării
Semnătura
titularului de curs
prof. univ. dr.
Anca Maria Rusu
.....
.....
.....

Data avizării

Semnătura directorului Școlii doctorale

.....

.....